Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1172/98 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 25ης Μαΐου 1998

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων

(ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2691/1999 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1999	L 326	39	18.12.1999
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	1	20.12.2006

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1172/98 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Μαΐου 1998

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 213,

το σχέδιο κανονισμού που υπέβαλε η Επιτροπή [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

(1) ότι, για να εκπληρώσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής των μεταφορών, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει συγκρίσιμες, αξιόπιστες, συγχρονισμένες, τακτικές και πλήρεις στατιστικές, τόσο για την έκταση και την ανάπτυξη των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων που εκτελούνται με οχήματα εγγεγραμμένα στην Κοινότητα, όσο και για τον βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις εν λόγω μεταφορές·

(2) ότι η οδηγία 78/546/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1978, περί των στατιστικών καταστάσεων για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, στο πλαίσιο περιφερειακής στατιστικής [4], δεν προβλέπει την καταγραφή των τύπων μεταφορών που δεν είχαν εγκριθεί τη στιγμή της έκδοσης αυτής της οδηγίας· ότι οι καταγραφές που προβλέπει παρέχουν πληροφορίες διαφορετικές ανάλογα με το αν πρόκειται για εθνικές ή διεθνείς μεταφορές και ότι δεν παρέχει καμία πληροφορία όσον αφορά τον βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που τις εκτελούν·

(3) την ανάγκη να καταρτισθούν πλήρεις περιφερειακές στατιστικές τόσο για τις μεταφορές εμπορευμάτων όσο και για τις διαδρομές των οχημάτων·

(4) ότι θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το σύστημα που προβλέπει η οδηγία 78/546/ΕΟΚ, ιδίως για να εξασφαλίζεται η περιγραφή της προέλευσης και του περιφερειακού προορισμού των ενδοκοινοτικών μεταφορών, στις ίδιες βάσεις με τις εθνικές μεταφορές, και να συσχετίζονται οι μεταφορές εμπορευμάτων και οι διαδρομές των οχημάτων, προσδιορίζοντας το βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις μεταφορές αυτές·

(5) ότι, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η θέσπιση κοινών στατιστικών προτύπων που να επιτρέπουν την παροχή εναρμονισμένων πληροφοριών αποτελεί δράση η οποία δεν μπορεί να διεκπεραιωθεί αποτελεσματικά παρά μόνον σε κοινοτικό επίπεδο, ενώ η συλλογή των στοιχείων θα γίνεται σε κάθε κράτος μέλος υπό την εποπτεία των οργανισμών και φορέων που είναι υπεύθυνοι για την κατάρτιση των επίσημων στατιστικών·

([1]) ΕΕ C 341 της 11. 11. 1997, σ. 9.
([2]) ΕΕ C 104 της 6. 4. 1998.
([3]) ΕΕ C 95 της 30. 3. 1998, σ. 33.
([4]) ΕΕ L 168 της 26. 6. 1978, σ. 29· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1994.

▼B

(6) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές [1], αποτελεί το πλαίσιο αναφοράς για τις διατάξεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός, ιδίως εκείνες που αφορούν την πρόσβαση στις πηγές διοικητικών στοιχείων, τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας των διαθέσιμων πόρων και το στατιστικό απόρρητο·

(7) ότι η ανακοίνωση ανώνυμων ατομικών στοιχείων είναι αναγκαία για την εκτίμηση της συνολικής ακρίβειας των αποτελεσμάτων·

(8) ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διάδοση των στατιστικών πληροφοριών·

(9) ότι, κατά την περίοδο εκκίνησης, η Κοινότητα θα πρέπει να εξασφαλίζει στα κράτη μέλη οικονομική συνεισφορά για την εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών·

(10) ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μια απλουστευμένη διαδικασία για την εφαρμογή και την προσαρμογή στην οικονομική και τεχνική πρόοδο του παρόντος κανονισμού·

(11) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ [2], ζητήθηκε η γνώμη της συσταθείσας με την εν λόγω απόφαση επιτροπής στατιστικού προγράμματος, η οποία τάχθηκε υπέρ του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κοινοτικές στατιστικές σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται με αυτοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων εγγεγραμμένα στο κράτος μέλος αυτό, καθώς και σχετικά με τις διαδρομές αυτών των οχημάτων.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, πλην εκείνων που εκτελούνται με:

α) αυτοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων το επιτρεπόμενο βάρος ή οι επιτρεπόμενες διαστάσεις υπερβαίνουν τα όρια που γίνονται συνήθως δεκτά στα συγκεκριμένα κράτη μέλη·

β) γεωργικά οχήματα, στρατιωτικά οχήματα και οχήματα που ανήκουν σε δημόσιες διοικήσεις, κεντρικές ή τοπικές, εξαιρουμένων των αυτοκινήτων οδικών οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων που ανήκουν σε δημόσιες επιχειρήσεις, ιδίως στις επιχειρήσεις σιδηροδρόμων·

Κάθε κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να αποκλείσει από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τα αυτοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων το ωφέλιμο φορτίο ή το μέγιστο επιτρεπόμενο μεικτό βάρος είναι κατώτερο από ένα ορισμένο όριο. Το όριο αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 3,5 τόνους ωφέλιμου φορτίου ή τους 6 τόνους μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους για τα μεμονωμένα αυτοκίνητα οχήματα.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

[1] ΕΕ L 52 της 22. 2. 1997, σ. 1.
[2] ΕΕ L 181 της 28. 6. 1989, σ. 47.

▼B

— «οδικές μεταφορές εμπορευμάτων»: όλες οι μετακινήσεις εμπορευμάτων που εκτελούνται με αυτοκίνητο οδικό οχήμα μεταφοράς εμπορευμάτων,

— «οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: οδικό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων (φορτηγό, ρυμουλκούμενο, ημιρυμουλκούμενο),

— «αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: κάθε μεμονωμένο αυτοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό) ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός (φορτηγό με ρυμουλκούμενο) ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), για τη μεταφορά εμπορευμάτων,

— «αυτοκίνητο οδικό όχημα»: οδικό όχημα με κινητήρα ως μόνο μέσο κίνησης, που χρησιμοποιείται, κανονικά, για την οδική μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων ή για την έλξη σε οδό οχημάτων που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων,

— «φορτηγό»: μη αρθρωτό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων,

— «οδικός ελκυστήρας»: οδικό όχημα με κινητήρα που έχει σχεδιαστεί, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για την έλξη άλλων μη αυτοκίνητων οδικών οχημάτων (κυρίως ημιρυμουλκουμένων),

— «ρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων που έχει σχεδιαστεί για να ρυμουλκείται από αυτοκίνητο οδικό όχημα,

— «ημιρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων χωρίς εμπρόσθιο άξονα, που έχει σχεδιαστεί κατά τρόπον ώστε μέρος του οχήματος και σημαντικό μέρος του φορτίου του να βαρύνουν τον οδικό ελκυστήρα,

— «αρθρωτό όχημα»: οδικός ελκυστήρας συζευγμένος με ημιρυμουλκούμενο,

— «οδικός συρμός»: αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο οποίο συνδέεται ρυμουλκούμενο.

Αρθρωτό όχημα με επιπλέον ρυμουλκούμενο, περιλαμβάνεται στην κατηγορία αυτή,

— «εγγεγραμμένο»: καταχωρισμένο σε μητρώο οδικών οχημάτων που τηρεί επίσημος οργανισμός σε ένα κράτος μέλος, ανεξαρτήτως του εάν η καταχώριση αυτή συνεπάγεται ή όχι τη χορήγηση πινακίδας κυκλοφορίας.

Σε περίπτωση που η μεταφορά εκτελείται από συνδυασμό οδικών οχημάτων, ήτοι οδικό συρμό (φορτηγό με ρυμουλκούμενο) ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), του οποίου το αυτοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό ή οδικός ελκυστήρας) και το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο είναι εγγεγραμμένα σε διαφορετικές χώρες, η χώρα εγγραφής του συνόλου καθορίζεται από τη χώρα εγγραφής του αυτοκινήτου οδικού οχήματος,

— «ωφέλιμο φορτίο»: μέγιστο βάρος εμπορευμάτων που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας εγγραφής του οχήματος.

Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων αποτελείται από ένα φορτηγό και ένα ρυμουλκούμενο, το ωφέλιμο φορτίο του συνόλου ισούται με το άθροισμα των ωφέλιμων φορτίων του φορτηγού και του ρυμουλκούμενου,

— «μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος»: σύνολο του βάρους του οχήματος (ή του συνδυασμού οχημάτων) έτοιμου για κυκλοφορία, σε στάση, και του βάρους του φορτίου, που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας εγγραφής του οχήματος,

— «Eurostat»: η υπηρεσία της Επιτροπής στην οποία έχει ανατεθεί η εκπλήρωση των καθηκόντων που εμπίπτουν σ' αυτό το όργανο στον τομέα της κατάρτισης κοινοτικών στατιστικών.

▼B

Άρθρο 3

Συλλογή στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη καταγράφουν τα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τους παρακάτω τομείς:

α) στοιχεία σχετικά με το όχημα·

β) στοιχεία σχετικά με τη διαδρομή·

γ) στοιχεία σχετικά με το εμπόρευμα.

2. Οι στατιστικές μεταβλητές οι σχετικές με κάθε τομέα, ο ορισμός τους και τα επίπεδα ονοματολογιών που χρησιμοποιούνται για την κατάταξή τους, αναφέρονται στα παραρτήματα.

3. Για τον καθορισμό της μεθόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται για την καταγραφή των στατιστικών στοιχείων, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν καμμία διατύπωση η οποία πρέπει να πληρούται κατά τη διέλευση των συνόρων μεταξύ κρατών μελών.

4. Η προσαρμογή των χαρακτηριστικών της συλλογής των στοιχείων και το περιεχόμενο των παραρτημάτων, αποφασίζονται με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 10.

Άρθρο 4

Ακρίβεια των αποτελεσμάτων

Οι μέθοδοι συλλογής και επεξεργασίας των πληροφοριών πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπον ώστε τα στατιστικά αποτελέσματα που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη να πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ακρίβειας, λαμβάνοντας υπόψη τα διαρθρωτικά χαρακτηριστικά των οδικών μεταφορών των κρατών μελών. Οι απαιτήσεις ακρίβειας θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 10.

Άρθρο 5

Διαβίβαση των πληροφοριών στην Eurostat

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ανά τρίμηνο στην Eurostat, τα δεόντως εξακριβωμένα ατομικά στοιχεία που αντιστοιχούν στις μεταβλητές τις οποίες αναφέρει το άρθρο 3, και οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα Α, χωρίς αναφορά του ονόματος, της διεύθυνσης και του αριθμού κυκλοφορίας.

Στη διαβίβαση αυτή περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, τα στοιχεία που αφορούν τα προηγούμενα τρίμηνα για τα οποία τα διαβιβασθέντα στοιχεία ήταν προσωρινά.

2. Οι λεπτομέρειες διαβίβασης των στοιχείων που αναφέρει η παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των στατιστικών πινάκων που βασίζονται στα στοιχεία αυτά, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 10.

3. Η διαβίβαση πραγματοποιείται εντός προθεσμίας 5 μηνών από τη λήξη κάθε τριμήνου παρατήρησης.

Η πρώτη διαβίβαση καλύπτει το πρώτο τρίμηνο του έτους 1999.

4. Επί μια μεταβατική περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1999 έως μια καταληκτική ημερομηνία που θα καθοριστεί σύμφωνα με την παραγράφο 5, ένα κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί μια απλουστευμένη κωδικοποίηση για τις μεταβλητές του παραρτήματος Α, μέρος Α2, σημεία 3, 4, 8 και 9 και μέρος Α3, σημεία 5 και 6.

Αυτή η απλουστευμένη κωδικοποίηση συνίσταται:

▼B

— για τις εθνικές μεταφορές: σε μια κωδικοποίηση σύμφωνα με το παράρτημα Z,

— για τις διεθνείς μεταφορές: σε μια κωδικοποίηση κατά χώρα.

5. Η ημερομηνία λήξης της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στην παράγραφο 4, θα καθοριστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 10, μόλις υπάρξουν οι τεχνικές προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίηση αποτελεσματικής περιφερειακής κωδικοποίησης τόσο για τις εθνικές όσο και για τις διεθνείς μεταφορές, σύμφωνα με το παράρτημα Z, παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 6

Διάδοση των αποτελεσμάτων

Οι διατάξεις σχετικά με τη διάδοση των στατιστικών αποτελεσμάτων για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, καθώς και η δομή και το περιεχόμενο των προς διάδοση αποτελεσμάτων, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 10.

Άρθρο 7

Εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Eurostat, το αργότερο τη στιγμή της διαβίβασης των πρώτων τριμηνιαίων πληροφοριών, έκθεση για τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους καταγραφής.

Ενδεχομένως, τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης στην Eurostat τις σημαντικές μεταβολές που επήλθαν στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους συλλογής.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, σε ετήσια βάση, στην Eurostat, πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος των δειγμάτων, τα ποσοστά των μη απαντώντων και, υπό μορφή τυπικής απόκλισης ή διαστήματος εμπιστοσύνης, την αξιοπιστία των κυριότερων αποτελεσμάτων.

3. Μετά από τρία έτη συλλογής στοιχείων, η Επιτροπή διαβιβάζει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, σχετικά με την εμπειρία που έχει αποκτηθεί στο πλαίσιο των εργασιών που εκτελούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 8

Οικονομική συνεισφορά

1. Κατά τα τρία πρώτα έτη εφαρμογής των στατιστικών καταγραφών που προβλέπει ο παρών κανονισμός, τα κράτη μέλη δικαιούνται συμμετοχής, υπό μορφήν οικονομικής συνδρομής της Κοινότητας, για τη χρηματοδότηση του κόστους της εκτέλεσης των απαιτούμενων εργασιών.

2. Το ποσό των πιστώσεων που χορηγούνται ετησίως για τη δράση αυτή καθορίζεται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.

3. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή καθορίζει τις διαθέσιμες για κάθε έτος πιστώσεις.

4. Στην έκθεση που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3, η Επιτροπή αναφέρει τη χρησιμοποίηση των κοινοτικών χρηματοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για τη δράση αυτή.

Βάσει της εκθέσεως αυτής, η Επιτροπή εκτιμά κατά πόσον απαιτούνται άλλες οικονομικές συνεισφορές για συμπληρωματική περίοδο τριών ετών.

▼B

Άρθρο 9

Λεπτομέρειες εφαρμογής

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για την προσαρμογή του στην οικονομική και τεχνική πρόοδο, θεσπίζονται, εφόσον αυτό δεν συνεπάγεται δυσανάλογη αύξηση του κόστους για τα κράτη μέλη ή/και της επιβάρυνσης για τους απαντώντες, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 10. Αφορούν δε ιδίως:

— την προσαρμογή των χαρακτηριστικών της συλλογής στοιχείων και του περιεχομένου των παραρτημάτων,

— τις απαιτήσεις ακρίβειας,

— τους τρόπους διαβίβασης των στοιχείων στην Eurostat, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των στατιστικών πινάκων που βασίζονται στα στοιχεία αυτά,

— τη διάδοση των αποτελεσμάτων,

— τον καθορισμό της ημερομηνίας λήξεως της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5, για τη διαβίβαση των μεταβλητών που απαριθμούνται στο άρθρο 5 παράγραφος 4.

▼M2

Άρθρο 10

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του στατιστικού προγράμματος, στο εξής καλούμενη «επιτροπή».

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ [1], τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ιδίας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

▼B

Άρθρο 11

Οδηγία 78/546/ΕΟΚ

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν τα αποτελέσματα σχετικά με τα έτη διαπίστωσης 1997 και 1998, σύμφωνα με την οδηγία 78/546/ΕΟΚ.

2. Η οδηγία 78/546/ΕΟΚ καταργείται από 1ης Ιανουαρίου 1999.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

---

[1] Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των επιμέρους ρυθμίσεων της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

▼**B**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα Α	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ
Παράρτημα Β	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ
Παράρτημα Γ	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ
Παράρτημα Δ	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
Παράρτημα Ε	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
Παράρτημα ΣΤ	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ
Παράρτημα Ζ	ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟΠΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ

Τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται για κάθε απογραφόμενο όχημα διακρίνονται σε:

A1. στοιχεία σχετικά με το όχημα,

A2. στοιχεία σχετικά με τη διαδρομή,

A3. στοιχεία σχετικά με το εμπόρευμα (κατά τη στοιχειώδη πράξη μεταφοράς).

A1 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 2 του κανονισμού, το αυτοκίνητο οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων είναι κάθε μεμονωμένο αυτοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό), ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός (φορτηγό με ρυμουλκούμενο), ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σχετικά με το όχημα:

1. δυνατότητα χρησιμοποίησης των οχημάτων για την εκτέλεση συνδυασμένων μεταφορών (προαιρετικά),

2. διάταξη των αξόνων, σύμφωνα με το παράρτημα Β (προαιρετικά),

3. παλαιότητα του αυτοκίνητου οδικού οχήματος (φορτηγού ή οδικού ελκυστήρα), σε έτη (μετά την πρώτη εγγραφή του),

4. μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος, σε εκατοντάδες kg,

5. ωφέλιμο φορτίο, σε εκατοντάδες kg,

6. κλάση δραστηριότητας NACE (Αναθ. 1) (επίπεδο 4 αριθμών) του εκμεταλλευομένου το όχημα μεταφορέως (προαιρετικά) ([1]),

7. είδος της μεταφοράς (για λογαριασμό τρίτων/για ίδιο λογαριασμό),

8. συνολική απόσταση που διανύθηκε κατά την περίοδο της έρευνας,

8.1. με φορτίο,

8.2. χωρίς φορτίο (περιλαμβανομένης της διαδρομής που οι οδικοί ελκυστήρες διανύουν άνευ συρμού) (προαιρετικά),

9. στάθμιση του οχήματος, προς χρήση για κατάρτιση πλήρων αποτελεσμάτων με βάση στοιχειώδη δεδομένα, σε περίπτωση που η συλλογή των πληροφοριών γίνεται με δειγματοληπτική έρευνα.

Διαδοχικές διατάξεις

Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο οδικό όχημα που επελέγη για τη στατιστική έρευνα, είναι φορτηγό που χρησιμοποιείται μόνο του (δηλαδή χωρίς ρυμουλκούμενο) κατά την περίοδο της έρευνας, αποτελεί, από μόνο του, αυτοκίνητο οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Ωστόσο, σε περίπτωση που το αυτοκίνητο οδικό όχημα που επελέγη για τη στατιστική έρευνα είναι οδικός ελκυστήρας —οπότε συνδέεται με ημιρυμουλκούμενο— ή σε περίπτωση που πρόκειται για φορτηγό το οποίο συνδέεται με ρυμουλκούμενο, τα ζητούμενα βάσει του κανονισμού στοιχεία αφορούν το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο σύνολό του. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να επέλθει μεταβολή της διάταξης κατά την περίοδο διεξαγωγής της έρευνας (φορτηγό που ελκύει ρυμουλκούμενο ή αλλάζει ρυμουλκούμενο κατά τη διάρκεια της περιόδου· οδικός ελκυστήρας που αλλάζει ημιρυμουλκούμενο): πρέπει λοιπόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαδοχικές διατάξεις και να θεωρηθεί ότι τα στοιχεία σχετικά με το όχημα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαφορετικές διατάξεις, θα επιλέγονται, ως τιμές μεταβλητών σχετικά με το όχημα, οι τιμές που αντιστοιχούν στη διάταξη κατά την αρχή της πρώτης διαδοχής με φορτίο που πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας ή στη συχνότερα χρησιμοποιηθείσα διάταξη κατά την περίοδο αυτή.

([1]) Στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

▼B

Αλλαγή του είδους μεταφοράς

Ομοίως, ανάλογα με τη διαδρομή, η μεταφορά μπορεί να εκτελείται είτε για ίδιο λογαριασμό είτε για λογαριασμό τρίτων, και το είδος της μεταφοράς πρέπει να αναφέρεται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι αλλαγές χρήσης, επιλέγεται ως τιμή μεταβλητής για το είδος μεταφοράς η τιμή που αντιστοιχεί στην κύρια χρήση.

Α2 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας, το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκτελεί διαδρομές είτε κενό (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν μεταφέρουν εμπορεύματα, ούτε κενές συσκευασίες: είναι «εντελώς άδεια») είτε φορτωμένο (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο μεταφέρουν είτε εμπορεύματα είτε κενές συσκευασίες — οι κενές συσκευασίες θεωρούνται ως ειδικό εμπόρευμα). Η απόσταση που διανύει το φορτωμένο αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων είναι η απόσταση μεταξύ του πρώτου τόπου φόρτωσης και του τελευταίου τόπου εκφόρτωσης (όπου το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκφορτώνεται τελείως). Μια διαδρομή με φορτίο μπορεί, έτσι, να περιλαμβάνει πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς.

Τα στοιχεία που θα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή είναι τα εξής:

1. τύπος διαδρομής, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος Γ,

2. βάρος του μεταφερόμενου εμπορεύματος κατά τη διάρκεια της διαδρομής ή κατά τη διάρκεια κάθε τμήματος της διαδρομής, μεικτό βάρος σε εκατοντάδες kg,

3. τόπος φόρτωσης (του αυτοκίνητου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για μια διαδρομή με φορτίο)

   — *ορισμός*: ο τόπος φόρτωσης είναι ο πρώτος τόπος όπου τα εμπορεύματα φορτώνονται στο αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, το οποίο ήταν, προηγουμένως, εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας συνδέεται με φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για μια διαδρομή χωρίς φορτίο, πρόκειται για τον τόπο εκφόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που έχει προηγηθεί (έννοια του τόπου έναρξης της διαδρομής χωρίς φορτίο),

   — *κωδικοποίηση*: ο τόπος φόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ,

4. τόπος εκφόρτωσης (του αυτοκίνητου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για διαδρομή με φορτίο)

   — *ορισμός*: ο τόπος εκφόρτωσης είναι ο τελευταίος τόπος όπου τα εμπορεύματα εκφορτώνονται από το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, από τον οποίο και μετά το όχημα είναι εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας αποσυνδέεται από φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για διαδρομή χωρίς φορτίο, είναι ο τόπος φόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που ακολουθεί (έννοια του τόπου όπου τελειώνει η διαδρομή χωρίς φορτίο),

   — *κωδικοποίηση*: ο τόπος εκφόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ,

5. διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο,

6. τόνοι x km της διαδρομής,

▼M1

7. χώρες διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (όχι περισσότερες από πέντε), κωδικοποιημένες με βάση το παράρτημα Ζ,

▼B

8. ενδεχομένως, τόπος φόρτωσης του οδικού οχήματος με κινητήρα σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ (προαιρετικά),

9. ενδεχομένως, τόπος εκφόρτωσης του οδικού οχήματος με κινητήρα σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ (προαιρετικά),

▼B

10. χαρακτήρας «πλήρους φόρτωσης» (λεπτομέρεια 2) ή «μη πλήρους φόρτωσης» (λεπτομέρεια 1) του αυτοκινήτου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων κατά την εξεταζόμενη διαδρομή, από πλευράς μέγιστου όγκου που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδρομή (λεπτομέρεια 0 = ψηφίο που έχει συμφωνηθεί να χρησιμοποιείται για τις διαδρομές χωρίς φορτίο) (προαιρετικά).

Α3 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑ (κατά τη στοιχειώδη πράξη μεταφοράς)

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής της με φορτίο μπορούν να εκτελεστούν πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς. Ως στοιχειώδης πράξη μεταφοράς νοείται η μεταφορά ενός είδους εμπορεύματος (που ορίζεται με βάση ένα συγκεκριμένο επίπεδο ονοματολογίας) μεταξύ του τόπου φόρτωσης και του τόπου εκφόρτωσής του.

Τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σχετικά με μια στοιχειώδη πράξη μεταφοράς κατά τη διαδρομή με φορτίο, είναι τα εξής:

1. είδος μεταφερόμενου εμπορεύματος, σύμφωνα με τις ομάδες εμπορευμάτων με βάση μια κατάλληλη ταξινόμηση (βλέπε παράρτημα Δ),
2. βάρος του εμπορεύματος, μεικτό βάρος σε εκατοντάδες kg,
3. ενδεχομένως, κατάταξη του εμπορεύματος σε κατηγορία επικίνδυνων εμπορευμάτων, οριζόμενη σύμφωνα με τις κύριες κατηγορίες της οδηγίας 94/55/ΕΚ ([1]) που αναφέρονται στο παράρτημα Ε,
4. τύπος φορτίου όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΣΤ (προαιρετικά),
5. τόπος φόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ,
6. τόπος εκφόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Ζ,
7. διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το αυτοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο.

ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ«ΤΥΠΙΚΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΣΥΛΛΟΓΗΣ Ή ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ» (λεπτομέρεια 3 του τύπου διαδρομής)

Για αυτόν τον τύπο διαδρομής, που περιλαμβάνει πολλά σημεία φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης, είναι πρακτικά αδύνατο να ζητείται από τους μεταφορείς η περιγραφή των στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς.

Για τις διαδρομές αυτές, που καθορίζονται με αυτές καθ' αυτές, θα λαμβάνεται υπόψη, σε γενικές γραμμές, μία μόνο εικονική πράξη μεταφοράς, με βάση τις πληροφορίες που αφορούν τη διαδρομή.

Κάθε κράτος μέλος θα ανακοινώνει στην Επιτροπή τον ορισμό που δίνει σε αυτόν τον τύπο διαδρομής και θα αναφέρει τις απλουστευμένες παραδοχές που κατέληξε να εφαρμόζει για τη συλλογή των στοιχείων σχετικά με τις αντίστοιχες πράξεις μεταφοράς.

([1]) Οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 319 της 12. 12. 1994, σ. 7)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 96/86/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 335 της 24. 12. 1996, σ. 43). Για τις τελευταίες τροποποιήσεις που έγιναν στα παραρτήματα, βλέπε ΕΕ L 251 της 15. 9. 1997, σ. 1.

▼B

Μεθοδολογικό προσάρτημα

Διαδρομή με φορτίο και στοιχειώδης πράξη μεταφοράς

Ανάλογα με τα κράτη μέλη, η συλλογή πληροφοριών πραγματοποιείται:

— είτε με έμφαση στην περιγραφή κάθε στοιχειώδους πράξης μεταφοράς εμπορευμάτων (με συμπληρωματική καταγραφή των διαδρομών χωρίς φορτίο),

— είτε με έμφαση στην περιγραφή των διαδρομών που έχει εκτελέσει το όχημα για τις στοιχειώδεις αυτές πράξεις μεταφοράς εμπορευμάτων.

Στη μεγάλη πλειοψηφία των περιπτώσεων, σε περίπτωση διαδρομής με φορτίο, εκτελείται μία και μόνο στοιχειώδης πράξη μεταφοράς, με:

— ένα μόνο είδος εμπορευμάτων ως φορτίο (με βάση τη χρησιμοποιούμενη ονοματολογία εμπορευμάτων και, στην περίπτωση αυτή, τις 24 παράγωγες ομάδες της ονοματολογίας NSTR) ([1]),

— ένα μόνο τόπο φόρτωσης των εμπορευμάτων,

— ένα μόνο τόπο εκφόρτωσης των εμπορευμάτων.

Και οι δύο χρησιμοποιούμενες μέθοδοι είναι απολύτως ισοδύναμες. Οι συλλεγόμενες πληροφορίες με τη μία ή την άλλη μέθοδο επιτρέπουν την περιγραφή, ταυτόχρονα:

— των μεταφορών εμπορευμάτων (σύνολο στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς εμπορευμάτων),

— των διαδρομών των οχημάτων που εκτελούν τις μεταφορές αυτές, με καταγραφή των μεταφορικών ικανοτήτων και τις χρήσεις των ικανοτήτων αυτών (διαδρομές με φορτίο, με συντελεστή χρήσης· διαδρομές χωρίς φορτίο).

Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να περιγραφούν τόσο οι μεταφορές εμπορευμάτων όσο και οι διαδρομές των οχημάτων αλλά δεν είναι επιθυμητό να επιβληθεί στους μεταφορείς ιδιαίτερα υψηλός στατιστικός φόρτος εργασίας, ζητώντας τους να περιγράφουν, στο εξής, λεπτομερώς τόσο τις μεταφορές εμπορευμάτων όσο και τις διαδρομές των οχημάτων.

Συνεπώς, οι στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών θα αναλάβουν, κατά τη φάση κωδικοποίησης των ερωτηματολογίων, να συναγάγουν τα στοιχεία που δεν ζητούνται ρητά από τους μεταφορείς με βάση στοιχεία που συλλέγουν είτε από την άποψη της στοιχειώδους πράξης μεταφοράς, είτε της διαδρομής των οχημάτων.

Το πρόβλημα θα τεθεί σε περίπτωση που κατά τη διαδρομή με φορτίο εκτελούνται πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς, πράγμα που μπορεί να οφείλεται:

— στο γεγονός ότι υπάρχουν αρκετοί τόποι φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης των εμπορευμάτων (αλλά περιορισμένοι ως προς τον αριθμό, διότι σε αντίθετη περίπτωση πρόκειται για διαδρομή συλλογής ή διανομής για τις οποίες γίνεται ειδική επεξεργασία).

  Στην περίπτωση αυτή, καταγράφονται αυτά τα διάφορα σημεία φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης για να υπολογιστούν σωστά οι τόνοι x km της διαδρομής και να είναι η στατιστική υπηρεσία σε θέση να συναγάγει τις στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς,

— ή/και στο γεγονός ότι, κατά τη διαδρομή με φορτίο, υπάρχουν αρκετά διαφορετικά είδη μεταφερόμενων εμπορευμάτων, πράγμα που διαφεύγει, σε γενικές γραμμές, από τη στατιστική καταγραφή, εφόσον ζητείται, απλώς, το (μόνο ή κύριο) είδος εμπορευμάτων.

  Συνεπώς, είναι δεκτή η αντίστοιχη απώλεια πληροφοριών και τα κράτη μέλη που προβαίνουν στην απλούστευση αυτή θα το αναφέρουν ρητά στην Επιτροπή.

([1]) NSTR: ενιαία ονοματολογία εμπορευμάτων για τις στατιστικές των μεταφορών.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ

Σε περίπτωση συνδυασμού οχημάτων, ο αριθμός των αξόνων υπολογίζεται συνολικά, για το φορτηγό και το ρυμουλκούμενο ή τον οδικό ελκυστήρα και το ημιρυμουλκούμενο.

Διακρίνονται οι εξής κατηγορίες:

	Κωδικοί
1. Αριθμός αξόνων των μεμονωμένων οχημάτων (φορτηγό):	
2	120
3	130
4	140
άλ λος	199
2. Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων:φορτηγό και ρυμουλκούμενο:	
2+1	221
2+2	222
2+3	223
3+2	232
3+3	233
άλλος	299
3. Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων:οδικός ελκυστήρας και ημιρυμουλκούμενο:	
2+1	321
2+2	322
2+3	323
3+2	332
3+3	333
άλλος	399
4. Μόνος οδικός ελκυστήρας	499

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

1. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει μία μόνο στοιχειώδη πράξη μεταφοράς.
2. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει περισσότερες πράξεις μεταφοράς, αλλά δεν θεωρείται ως διαδρομή συλλογής ή διανομής.
3. Διαδρομή με φορτίο του τύπου διαδρομή συλλογής ή διανομής.
4. Διαδρομή χωρίς φορτίο.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Η ονοματολογία των εμπορευμάτων θα γίνεται σύμφωνα με την ενιαία ονοματολογία των εμπορευμάτων για τις στατιστικές μεταφορών (NSTR) μέχρι να αποφασίσει η Επιτροπή την αντικατάστασή της, μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη.

ΟΜΑΔΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Ομάδες εμπορευμάτων	Κεφάλαιο μεταφορών NSTR (1)	Ομάδες μεταφορών NSTR (1)	Περιγραφή
1	0	01	Σιτηρά
2		02, 03	Πατάτες, άλλα νωπά ή κατεψυγμένα λαχανικά, νωπά φρούτα
3		00, 06	Ζωντανά ζώα, ζαχαρότευτλα
4		05	Ξυλεία και φελλός
5		04, 09	Υφαντικές ύλες και απορρίμματα, άλλες πρώτες ύλες ζωικής ή φυτικής προέλευσης
6	1	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	Είδη διατροφής και ζωοτροφές
7		18	Ελαιούχα προϊόντα
8	2	21, 22, 23	Στερεά ορυκτά καύσιμα
9	3	31	Αργό πετρέλαιο
10		32, 33, 34	Προϊόντα πετρελαίου
11	4	41, 46	Σιδηρομετάλλευμα, παλαιοσίδηρος, κόνις υψικαμίνων
12		45	Μη σιδηρούχα μεταλλεύματα και απορρίμματα
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Μεταλλουργικά προϊόντα
14	6	64, 69	Τσιμέντο, ασβέστης, μεταποιημένα οικοδομικά υλικά
15		61, 62, 63, 65	Ορυκτά, κατεργασμένα ή μη
16	7	71, 72	Φυσικά ή παρασκευασμένα λιπάσματα
17	8	83	Ανθρακοχημικά προϊόντα, πίσσες
18		81, 82, 89	Χημικά προϊόντα, εκτός των ανθρακοχημικών προϊόντων και των πισσών
19		84	Κυτταρίνη και απορρίμματα
20	9	91, 92, 93	Οχήματα και μεταφορικό υλικό, μηχανές, κινητήρες, έστω και αποσυναρμολογημένοι, και εξαρτήματα
21		94	Μεταλλικά είδη
22		95	Γυαλί, προϊόντα υαλουργίας, κεραμικά προϊόντα
23		96, 97	Δέρματα και δερμάτινα προϊόντα, κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, είδη ένδυσης, διάφορα μεταποιημένα είδη
24		99	Διάφορα είδη

(1) Δημοσίευση της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, έκδοση 1968.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ (*)

1	Εκρηκτικές ύλες και αντικείμενα
2	Συμπιεσμένα, υγροποιημένα ή διαλυμένα υπό πίεση αέρια
3	Εύφλεκτες υγρές ύλες
4.1	Εύφλεκτες στερεές ύλες
4.2	Αυτοαναφλεγόμενες ύλες
4.3	Ύλες οι οποίες, σε επαφή με νερό, προκαλούν την έκλυση εύφλεκτων αερίων
5.1	Οξειδωτικές ύλες
5.2	Οργανικά υπεροξείδια
6.1	Τοξικές ύλες
6.2	Ύλες ικανές να προκαλέσουν λοιμώξεις
7	Ραδιενεργές ύλες
8	Διαβρωτικές ύλες
9	Διάφορες επικίνδυνες ύλες και αντικείμενα

(*) Κάθε κατηγορία αντιστοιχεί είτε σε κλάση, είτε σε υποδιαίρεση κλάσης της ονοματολογίας επικίνδυνων εμπορευμάτων της οδηγίας 94/55/ΕΚ, παράρτημα Α, μέρος Ι, ένδειξη περιθωρίου 2002 ([1]).

(1) Παραρτήματα Α και Β της οδηγίας 94/55/ΕΚ. Οι τελευταίες τροποποιήσεις που έγιναν στα παραρτήματα αυτά, περιέχονται στην ΕΕ L 251 της 15. 9. 1997, σ. 1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ (*)

0	Υγρά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)
1	Στερεά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)
2	Μεγάλα εμπορευματοκιβώτια
3	Άλλα εμπορευματοκιβώτια
4	Εμπορεύματα σε παλέτες
5	Εμπορεύματα προσυσκευασμένα σε αρτάνες
6	Κινητές, αυτοκινούμενες μονάδες
7	Άλλες κινητές μονάδες
8	(Δεσμευμένο)
9	Άλλοι τύποι φορτίου

(*) Ηνωμένα Έθνη, Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη. Κωδικοί τύπου φορτίου, συσκευασιών και υλικών συσκευασίας, σύσταση 21 που εγκρίθηκε από την ομάδα εργασίας για τη διευκόλυνση των διαδικασιών διεθνούς εμπορίου, Γενεύη, Μάρτιος 1986.

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

1. Με εξαίρεση τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98, σχετικά με την απλουστευμένη κωδικοποίηση ορισμένων μεταβλητών κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου, οι τόποι φόρτωσης και εκφόρτωσης κωδικοποιούνται ως εξής:

   α) περιφερειακή ταξινόμηση στο επίπεδο 3 της ονοματολογίας των στατιστικών μονάδων επικρατείας (NUTS), για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

   β) κατάλογοι των διοικητικών περιφερειών που παρέχονται από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, για τα κράτη μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τα οποία είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), δηλαδή την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία·

   γ) για τις λοιπές τρίτες χώρες, χρησιμοποιούνται οι διψήφιοι κωδικοί ISO-3166. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

2. Για την απλουστευμένη κωδικοποίηση των διεθνών μεταφορών κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98, καθώς και για την κωδικοποίηση των χωρών διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (σημείο 7 μέρος Α2 του παραρτήματος Α), χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί χωρών:

   α) το διψήφιο τμήμα των κωδικών της NUTS, όπως εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα, για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

   β) για τις λοιπές τρίτες χώρες, χρησιμοποιούνται οι διψήφιοι κωδικοί ISO-3166. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

Πίνακας των κωδικών χωρών

α) *Κράτη μέλη της ΕΕ (αντιστοιχούν στους διψήφιους κωδικούς χωρών της NUTS)*

Σημείωση: χώρες με βάση την επίσημη κατάταξη της ΕΕ

▼M3

Ονομασία χώρας	Κωδικός
Βέλγιο	BE
Βουλγαρία	BG
Τσεχική Δημοκρατία	CZ
Δανία	DK
Γερμανία	DE
Εσθονία	EE
Ελλάδα	GR
Ισπανία	ES
Γαλλία	FR
Ιρλανδία	IE
Ιταλία	IT
Κύπρος	CY
Λετονία	LV
Λιθουανία	LT
Λουξεμβούργο	LU
Ουγγαρία	HU
Μάλτα	MT
Κάτω Χώρες	NL

▼M3

Ονομασία χώρας	Κωδικός
Αυστρία	AT
Πολωνία	PL
Πορτογαλία	PT
Ρουμανία	RO
Σλοβενία	SI
Σλοβακία	SK
Φινλανδία	FI
Σουηδία	SE
Ηνωμένο Βασίλειο	UK

▼M1

β) *Λοιπές χώρες (διψήφιοι κωδικοί ISO-3166)*

Σημείωση: κατάταξη χωρών με βάση τον κωδικό

Όνομα της χώρας	Κωδικός
Αλβανία	AL
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA
▼M3 _____	
▼M1	
Λευκορωσία	BY
Ελβετία	CH
▼A1 _____	
▼M1	
Κροατία	HR
▼A1 _____	
▼M1	
Ισλανδία	IS
Λιχτενστάιν	LI
▼A1 _____	
▼M1	
Μολδαβία	MD
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (FYROM)	MK
▼A1 _____	
▼M1	
Νορβηγία	NO
▼A1 _____	
▼M3 _____	
▼M1	
Ρωσική Ομοσπονδία	RU

▼M1

Όνομα της χώρας	Κωδικός
▼A1 _____	
▼M1	
Τουρκία	TR
Ουκρανία	UA
Γιουγκοσλαβία	YU

Για τις χώρες που δεν περιλαμβάνονται σ' αυτόν τον κατάλογο χρησιμοποιούνται οι διψήφιοι κωδικοί ISO-3166.